

-ACTA N° 34-

Sesión Extraordinaria de la Junta Departamental de Tacuarembó
realizada el día veintidós de Setiembre de 2016

Preside Mtro. Richard Freddy Menoni Furtado

-SUMARIO-

1.- Asistencia. **2.-** Homenaje a la Firma de Negocios Rurales “José A. Valdéz y Cia.” con motivo de cumplir 100 años de su fundación.

-1-

Siendo las diecinueve y treinta horas del día jueves veintidós de Setiembre de 2016 ingresan a la Sala de Sesiones “**Gral. José Gervasio Artigas**” de la Junta Departamental de Tacuarembó, citados extraordinariamente, los siguientes señores Ediles Titulares: Mtro. César D. Pérez, Marino de Souza, Hugo D. Esteves, Jorge F. Ferreira, Téc. Com. Vis. Oscar G. Dutra da Silveira, Dorys N. Silva, Abel Ritzel, Gustavo Amarillo, Mtra. Alicia G. Chiappara, Gerardo Mautone, Fabricio N. Semper, Dr. José L. A. de Mattos, Pablo Ma. Rodríguez, Mtro. Richard Menoni, Jorge E. Maneiro, Mario R. Segovia, Prof. Ernesto T. Amaral, Téc. Agrop. Saulo Díaz, Mtro. Jesús A. Casco, Maximiliano Campo, Nildo Fernández.

Total: veintiún (21) Ediles Titulares.

Asisten además los señores Ediles Suplentes: Elirio E. Gutiérrez por la Titular Nurse Lila de Lima Emilio M. Maidana por el Titular Juan Manuel Rodríguez, Esc. Cécica Galarraga por el Titular Narcio E. López, Zenia R.

Ramagli por el Titular Sergio L. Chiesa, Oscar D. Depratti por el Titular Pablo F. Dollanarte, Nury B. Valerio por la Titular Moira L. Pietrafesa, Mtro. Carlos Vassallucci por el Titular Walter Gustavo Luna, Gustavo B. Borna por el Titular Justino D. Sánchez, Mario C. Mautones por la Titular Ligia E. Iglesias.

Total: nueve (9) Ediles Suplentes.

En el transcurso de la Sesión alternaron los siguientes Señores Ediles: Prof. Teresita García Miguel, Mtra. Nubia López, Sonia E. Chótola, José F. Bruno, Mtra. Mabel G. de Olivera, María T. de los Santos.

En consecuencia esta Sesión Ordinaria se realiza con la asistencia de treinta (30) Ediles presentes.

Preside su Titular Señor Edil Mtro. Richard F. Menoni Furtado, asistido por el Secretario General Juan F. Eustathiou.-

Versión Taquigráfica: Graciela Pereira das Neves Santos (Taquígrafa I) y Elbio Fonseca González (Taquígrafo I).-

-2-

Sr. Maestro de ceremonia Juan C. López: Señoras, señores, amigos todos; yo he tenido la oportunidad, la opción de conducir muchos eventos y haber sido

partícipe de cantidad de ceremonias en los últimos cincuenta y pico de años, ésta es tal vez de las más, no digo difíciles, pero si comprometida en la que me toca actuar. Debo agradecer, antes que nada, a la Junta Departamental de Tacuarembó por esta posibilidad.

¿Porqué estoy aquí?, yo creo que básicamente por el cariño, por el cariño que yo siento de la gente de Tacuarembó y que se profesa de mi parte con la misma intensidad. Empecé a venir a Tacuarembó casi en forma permanente en la década del '70, entre Tacuarembó y Paso del Borracho, por ahí andaba con amigos y sueños; y cuando las autoridades de la época no permitieron que yo me desempeñara en Montevideo a nivel radial, con dos gurises chicos, fue Tacuarembó quien me dio la oportunidad de un trabajo para seguir viviendo a partir del año '79. Fueron 10 amigos que se juntaron y dijeron: bueno, si tú no puedes por prohibición en Montevideo ejercer tu vocación comunicacional "AMERICANDO", te vienes a Tacuarembó, nosotros te vamos a apoyar económicamente y el programa lo vas hacer desde acá. Y uno de esos 10 amigos que se juntaron para hacer esto posible, fue la firma de "Valdez y Cía". Pero mucho más allá de aquel apoyo, la amistad siguió y yo seguí como profundizando, estudiando, como es esta historia y una de las aristas que me parece bien importante esta noche, es el hecho de que se reúnan los representantes del pueblo a, no sé si la palabra es homenaje, a reconocer a un vecino más que desde lo suyo se destaca, gracias, para que sobre todo los jóvenes sigan creyendo que pueden hacer de la

vida una cosa buena, tener una familia, ser buena gente, apoyar al otro si es posible y que un día nos juntemos a decirle: "muchas gracias, está muy bien lo que has hecho". O sea que ser partícipe de esto a mí, me pone muy bien, me hace muy bien y les agradezco a todos. (aplausos)

Pasamos a la apertura de esta Sesión como se debe dándole la palabra al señor Presidente de la Junta Departamental Mtro. Richard Menoni.-

SR. PRESIDENTE: Muchas gracias. Buenas noches señoras Edilas y señores Ediles.

Habiendo número reglamentario de Ediles en Sala, damos comienzo a la Sesión Solemne del día de la fecha.

Para nosotros es un gusto reconocer a la Firma "Negocios Rurales José A. Valdez y Cía.", en estos 100 años de vida en este departamento y en otros departamentos. Le damos la bienvenida y solicitamos que pase el señor Santos Abayubá Valdez (aplausos)

Queremos saludar y agradecer la presencia del Pro-Secretario de la Intendencia Departamental de Tacuarembó, Dr. Juan A. Otegui; al Tte. Cnel. Luis Rodríguez de la División Ejército III; al Director General de Deporte y Juventud Prof. Jorge Castelli; al Diputado Nacional Wilson A. Ezquerria y al Director General de Ordenamiento Walter Mederos.

Pasamos a dar lectura a la Resolución por la cual se realiza esta Sesión.

Sr. Maestro de ceremonia Juan C. López: *"Tacuarembó 22 de agosto de 2016. RES: 47/16.- En Sesión Ordinaria celebrada con fecha 18 de los corrientes, la Junta Departamental de*

Tacuarembó sancionó por unanimidad de 23 Ediles presentes, la siguiente Resolución:

VISTO; el Expediente Interno N° 123/16 caratulado “Edil Departamental Jorge Ferreira, solicita realizar una Sesión Extraordinaria en homenaje a la firma de Negocios Rurales “JOSE A VALDEZ Y CÍA.”, en reconocimiento a los 100 años de su creación”;//

CONSIDERANDO I; que la misma se produce como resultado de las primeras ferias ganaderas en la zona, a instancias del emprendimiento personal de José Artigas Valdez, “Don Tito”, iniciando actividades en un local feria ubicado sobre Ruta Nacional N° 26, a escasos Kilómetros de la ciudad de Tacuarembó;//

CONSIDERANDO II; que con el correr de los años, la firma comienza un período de expansión, creando filiales y realizando remates y ferias en locales como “Don Antonio” en la ciudad de Rivera, “Fraile Muerto” en Cerro Largo, Ansina y “Don Tito” en Tacuarembó, y esporádicamente, en local “Valentín”, en el departamento de Salto;//

CONSIDERANDO III; que a través de la “Pantalla Posta” y del “Fideicomiso Un Siglo”, esta firma desde su Tacuarembó de origen, se proyecta a todo el País en la actividad de los Negocios Rurales;//

ATENTO: a lo preceptuado por el Artículo 273 Nral. 1 de la Constitución de la República; a lo dispuesto por el Artículo 19 Nral. 12 de la Ley 9.515, y a lo precedentemente expuesto;//

LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE TACUAREMBÒ - RESUELVE:

1ro.- Celebrar una Sesión Extraordinaria con motivo de homenajear a la firma de Negocios Rurales “José A. Valdez y Cía”, al cumplirse 100 años de su fundación.

2do.- La misma, se realizará el día 22 Setiembre de 2016, a las 19:30 horas, como reconocimiento a tan destacada fecha de una firma que jerarquizó con su actividad, a Tacuarembó.

3ro.- En la oportunidad, hará uso de la palabra un Edil representando a cada Bancada.

4to.- Comuníquese en forma inmediata, a los efectos que correspondan.-

Sala de Sesiones “**Gral. José Artigas**” de la Junta Departamental de Tacuarembó, a los dieciocho días del mes de Agosto del año dos mil dieciséis. (Firman por la Junta: Mtro. Richard Menoni (Presidente) Sr. Juan Eustathiou (Secretario General))”.

SR. PRESIDENTE: Ahora pasamos a la lectura de algunos telegramas.

Sr. Maestro de ceremonia Juan C. López: - Senador Jorge Larrañaga (lectura)

SR. PRESIDENTE: Continuando con la Sesión tiene la palabra el señor Edil Nildo Fernández.-

Sr. Edil Nildo Fernández: Buenas noches señor Presidente, señoras y señores Ediles, Autoridades Nacionales y Departamentales, público en general; hoy, para mí, es un honor hablar en este homenaje de una firma tan importante para nuestro departamento como lo es el Escritorio Valdez y que ya tiene una tercera generación cumpliendo 100 años. Valdez fue fundado en el año 1916 por José Artigas Valdez, un hombre de pueblo, trabajador y responsable; fue

fundado junto a otros miembros de la Asociación Rural de Tacuarembó, con la Asociación Rural de Curtina.

Yo conocí la firma Valdez en los años '60 con una gran trayectoria en negocios rurales. Los primeros locales fueron en la Asociación Rural de Tacuarembó, el local "Clara", el local "Los Orientales" y muchos más; hacían remates de estancias cuando se hacía una ramada y una manguera para el remate y hoy tiene 5 o 6 locales como: Ansina, Don Tito, que mensualmente son más de 1.000 vacunos. Yo los conocí cuando ya los encargados de la firma eran Abayubá y Yamandú, quienes supieron conservar el Escritorio. Siguió Abayubá Valdez, una gran persona que hoy junto a sus hijos: José Artigas y Pablo Camilo Valdez, trabajando y manteniendo en alto el Escritorio Valdez. El productor que vende con Valdez vende tranquilo, porque siempre cumple con sus clientes fielmente.

Yo recuerdo la crisis de los años '80, que muchos productores se complicaron para pagar sus ganados, pero los productores que vendieron con el Escritorio Valdez cobraron todos, porque la firma se hizo responsable frente a los vendedores y nadie quedó sin cobrar sus ventas.

Para terminar, quiero felicitar a la Familia Valdez por esa trayectoria y que sigan adelante por 100 años más. Muchísimas gracias señor Presidente. (aplausos).-

Sr. Maestro de ceremonia Juan C. López: Vamos a leer otro saludo.

- Representante Nacional Susana Montaner. (lectura).

SR. PRESIDENTE: Continuando tiene la palabra el señor Edil Daniel Esteves.-

Sr. Edil Daniel Esteves: Muy buenas noches señor Presidente, señores Ediles, Autoridades, Familia Valdez, amigos, prensa. en especial a Juan C. López que es un gusto tenerlo acá presente.

Saludo también a quienes tuvieron la iniciativa de este homenaje, que fue la Comisión de Legislación, Reglamento y Asuntos Internos encabezada por nuestro amigo y Edil Jorge Ferreira.

No es fácil realizar un compendio de actividad de una firma con 100 años de exitosa existencia; un siglo, donde la Familia Valdez ya se ha incorporado a la historia de nuestro departamento. Tengo recuerdos de cuando llegué al barrio, en calle Sarandí y Gral. Flores, a media cuadra de la "casa de los Valdez", como se decía y a 30 metros del Escritorio Rural. En ese entonces yo tenía 11 años y veía pasar diariamente a Abayubá y al Dr. Yamandú; lo que me llamaba la atención en esa época era la organización, que imagino sigue hasta hoy, que era guardar toda la flota de autos al llegar la noche, los cuales venían de gira o de feria, pero indefectiblemente tenían que guardarse abriendo un portón grande situado al lado del Escritorio Valdez.

En el año 2001 le hice una entrevista al Rematador Abayubá Valdez, no sé si recuerdas, yo en ese entonces trabajaba en el Diario El Avisador que tenía un suplemento agropecuario, y en esa reunión me historió cuando por el 1850, 1850, su bisabuelo Pablo Valdez ya tenía agencia de marcas y señales en una chacra en Santander, donde hoy está "Don Tito". En ese lugar había, además,

una jabonería y el corretaje de diligencias uniendo a Paso de los Toros, Achar, Tacuarembó hasta Minas de Corrales.

Me relataba Yubá, que su padre a principios del Siglo XX le dio por abrirse camino solo, deambuló por la Provincia de Buenos Aires hasta que en 1916 comenzó con los trabajos rurales y ahí empezó “Asuntos Rurales”, como dice la placa frente al Escritorio de la calle Sarandí.

Por supuesto que en aquella época las dificultades de comunicación eran muchas, malos caminos, a veces arroyos crecidos y lo más práctico era el ferrocarril, pero también el más acotado con respecto a las giras por feria o para revisar ganado.

Contaba Valdez que su padre trabajaba en el Banco Francés y el primer local de feria fue “Local la Azotea”, ubicado en la Ruta 26 cerca del ahora Frigorífico Tacuarembó. También trabajó en Curtina, donde estuvo entre los vecinos que fundaron la Liga de Trabajo de Curtina en 1929, trabajó en Paso del Borracho, Sarandí de Arapey y Minas de Corrales. Nos decía que luego de la 2da. Guerra Mundial las distancias se acortaron con la llegada del avión, facilitando la unión por ejemplo entre Paso de los Toros, Tacuarembó, Rivera y Artigas.

En el año '50 la firma Valdez se asoció con Juan Carlos Menéndez, para trabajar en negocios rurales con el Banco La Caja Obrera. Don José A. Valdez, “Don Tito”, contó con muchos colaboradores muy eficientes como lo fueron: Ángel Diego Esteves, Artigas Omar Menéndez,

más adelante el Chino Gauna, Donato y su camión, etc., etc..

Abayubá Valdez nos decía que en el año '51 vino a trabajar su hermano Yamandú y decía en el año '59: “yo me integré porque mi padre sufrió un accidente vascular”. Desde entonces Yubá Valdez, es un excelente rematador, hombre de negocios, buen administrador y supo encaminar a sus hijos: José A. y Pablo Camilo Valdez Pasturino en la tercera, generación de rematadores.

Hoy cuentan con varios locales de feria donde resalta local “Don Tito”, un cómodo y moderno local de feria. Destacamos que la Firma Valdez es socia de la Asociación de Rematadores de Tacuarembó y en un momento el Rematador Abayubá Valdez llegó a ser Presidente de la misma.

El día de la entrevista, Abayubá le envió saludos a mi familia con la cual mantenemos una larga amistad porque me dijo: “tú padre, Don Perucho Esteves, era muy amigo mío y de mi padre”.

En lo personal tengo gratos recuerdos de mi juventud acompañando a mi viejo al Local de Feria “Don Gabino” en La Tuna, que aparte de haber sido un centro de comercialización de haciendas, también era un centro social donde se reunían vecinos de diferentes localidades.

Desde esta Bancada y en representación de la Lista 50 y 550 deseamos a esta firma centenaria y a la Familia Valdez, que sigan por el mismo camino por muchos años más. Quiero hacer extensivo este saludo a todos los funcionarios que trabajan o han trabajado en la firma, desde los

administrativos a los que recorren la campaña juntando ganado, a los capataces y personal de feria, a todos mucha suerte. Gracias. (aplausos)

Sr. Maestro de ceremonia Juan C. López: Vamos a dar lectura al siguiente mensaje: - Intendente Departamental de Tacuarembó Dr. Eber da Rosa Vázquez (lectura) (aplausos)

SR. PRESIDENTE: Continuando con la Sesión le damos la palabra a la Edil Esc. Cécica Galarraga.-

Sra. Edila Esc. Cécica Galarraga: Sr. Presidente de la Junta, Sres. Ediles, mis estimados amigos de la Familia Valdez, Representantes Nacionales, Autoridades, Señoras y Señores; el Edil de mi bancada Jorge Ferreira fue uno de los que tuvo la iniciativa para brindar este acto tan merecido, antes lo había tenido el también Edil, compañero y amigo Jorge Rodríguez, Fros a quien le pedí que me cediera el derecho de hablar en este acto cuando él lo hubiera podido hacerlo por sí mismo.

Lo hice porque me comprenden las generales de la ley, pero mucho más que las generales de la ley me comprenden el afecto y el cariño que tengo y que tuve durante todos los años en que mi padre fue funcionario del Escritorio Valdez. La generosidad de Don Tito Valdez, su nobleza, su solidaridad, su hombría de bien, su dignidad en todas las actitudes de su vida, fue un ejemplo que en toda mi familia se reconoció siempre, al punto de que Don Tito Valdez le dio en forma gratuita a mi padre una casa para vivir, a cincuenta metros del actual Escritorio Valdez y que eso fue determinante en que tanto mi hermano como yo hubiéramos podido acceder a la

educación universitaria. Lo supimos siempre, lo agradecemos siempre y me place mucho hoy recordarlo con tanto cariño.

Don Tito Valdez, durante mi juventud y mi adolescencia, fue un miembro más de la familia, porque todos los días cerca del mediodía recorría con su paso tranquilo y cansino, el espacio entre el Escritorio Valdez y mi casa donde iba a escondidas a fumar, porque el asedio de doña Elisa, su esposa, era importante, él tenía necesidad de ir hasta mi casa a poder fumar y dejar allí la caja de cigarrillos porque sino no la veía más.

Pero fue además de eso, para mí como niña y si estuvieran mis nietos aquí presentes uno le diría al otro: “mirá, la abuela está hablando de unas cosas que pasaron hace doscientos años”.

Cuando era niña me maravillaba que el Escritorio Valdez no era solamente un Escritorio Rural, era una casa de amigos donde se sentó todo el que quiso, donde vinieron las grandes fortunas de aquella época, cabañeros de renombre, no solamente de Tacuarembó sino de todo el país, donde se sentaban los empleados junto con los patrones, donde se sentaban las personas de servicio, los camioneros, los choferes; todas esas personas se sentaron alrededor de esa mesa y Don Tito Valdez logró una simbiosis que nunca debió perderse, de amistad mutua con sus empleados donde patrón y empleados tiraban de la misma yunta y no es casualidad que el Escritorio Valdez haya durado cien años; es resultado del esfuerzo mutuo y del respeto mutuo que siempre hubo.

Conozco bastante bien el Escritorio Valdez de aquellos años y siempre los

mismos empleados ,que iniciábanse en las tareas laborales y solo se iban cuando el destino se gaba alguna vida –cosa que ocurrió- o cuando se acogían a los beneficios de la jubilación; aves de paso en el Escritorio Valdez hubieron muy pocas y hoy hace muchísimos años que cuando muy de cuando en cuando voy, veo exactamente las mismas caras.

Esa honradez de Don Tito Valdez, que la vi reflejada tantas veces en mi estudio profesional cuando alguien venía y preguntaba: ¿dónde era el banco tal?, y cuando le explicábamos nos decía: “así que es en la cuadra del Escritorio Valdez” o ¿enfrente o a la vuelta del Escritorio Valdez?, si, la referencia era el Escritorio Valdez y no el banco, porque era lo más respetado desde el punto de vista comercial el Escritorio Valdez.

Eso siguió siendo por sus hijos, tanto Yubá como Yamandú con quienes siempre tuve una buenísima amistad y mucho más profunda aún con la hermana de ellos; me resulta más fácil hablar de Yubá porque somos contemporáneos, él ha sumado los años y yo he restado los míos, pero hay tantos que estamos casi iguales y sé que nuestra amistad va a ser para siempre, porque juntos lloramos él el amor por su hermana, ida tempranamente, yo lloré a mi mejor amiga que me regaló mi vestido de mis quince años; muchas veces fuimos a las mismas luchas electorales contribuyendo con la misma emoción que sentimos hoy y nuestra adhesión incuestionable y para siempre con el Partido Nacional. El orgullo de él y el mío de pertenecer a esta Colectividad política, se van con

nosotros y también muchas veces – porque ha sido un partido del llano-lloramos las derrotas que tuvimos, pero eso mantuvo siempre inalterable nuestra adhesión al Partido Nacional.

De modo que, hoy puedo decir que aún en el día más nefasto de nuestras vidas, recordé algo que Don Tito Valdez decía: “no existe peor dolor que sobrevivir a un hijo”. Toda esta gente tiene un lugar y un afecto, un lugar en mi corazón, han sido amigos leales, no de los que nos vemos todos los días pero nos vemos poco y nos queremos mucho.

Por otra parte, a la tercera generación que ya ha impuesto y ha internacionalizado su acción, le ha agregado tecnología, ha hecho todo ese tipo de reformas que el tiempo nuevo que vivimos pudiera tener, les digo que van a recibir un enorme legado no solo por el nombre, un legado histórico socio cultural y que tal vez el mayor desafío es mantener la dignidad de algo que nació lindo. Muchas gracias. (aplausos)

Sr. Maestro de ceremonia Juan C. López: Leemos algún telegrama más y después vamos a compartir un video y algunas fotos. Simplemente aclarar que ya hay una cuarta generación que está aquí presente también, hay unas cuántas generaciones en marcha de la familia Valdez.

- Carlos Julio Pereyra. Este telegrama dice: (lectura). (aplausos)

Queríamos compartir con ustedes un video, es un minuto nada más, para tener acá en casa la dimensión de homenajes que a nivel nacional la firma está recibiendo y compartido con todos ustedes.

A continuación se mira el video mencionado.

Señor Presidente, ahora tenga usted la palabra, seguramente para presentar a nuestro homenajeado.-

SR. PRESIDENTE: Ahora le vamos a solicitar que haga uso de la palabra para todos los presentes.-

Sr. Santos Abayubá Valdéz: Muy bien Sr. Presidente, me agarra mal parado porque estoy muy emocionado, pero de todas manera, estoy orgullo de ser tacuaremoense estoy orgullo de estar en esta casa que fue en su momento el Estudio de Washington Beltrán Salvaiac “El Aguilucho” y que aquí desarrolló la profesión de abogado en las primeras actuaciones en Tacuarembó.

Sr. Presidente, a través de usted le quiero decir a todos Ediles, yo tengo un profundo orgullo de pertenecer a este departamento que tan bien me ha tratado y que también la fuerza de ustedes del trabajo honorario de la Junta Departamental que hacen que este departamento siga creciendo en materia comercial, en materia cultural y también en materia deportiva y también en la higiene del pueblo.

Sr. Presidente, yo antes que nada quiero agradecerles a todos ustedes las sinceras y emocionadas palabras que supieron decir, pero complementando un poco lo que decía el Edil Esteves, quiero decirles que nosotros queremos homenajear en este acto también a los que ya no están que fueron: mi padre Don Tito, a Juan Carlos Menéndez que también fue un mesías mío, a mi hermano Yamandú Valdez, a Don Angel Diego Esteves, Artigas Menéndez, Ariel Rodríguez, Ruben Gauna, Camilo Costa, Mario

Galiberti, Donato Rivera, Manuela Suárez y Manuel Galarraga. Ellos fueron un poco los que me explicaron una profesión que no conocía y que quería saber cuál era el misterio y ellos fueron los que me encaminaron a seguir rematando y trabajando con mucho ímpetu y con mucha dedicación.

Señores, quiero agradecer también a toda la ciudadanía de Tacuarembó por el apoyo que nos han dado y gente de los departamentos vecinos y quiero a usted Sr. Presidente, felicitarlo por esta cuestión departamental que usted preside. Gracias. (aplausos)

SR. PRESIDENTE: Muchas gracias. Le solicitamos a la familia si lo quiere acompañar un minutito acá arriba.-

Sr. Maestro de Ceremonia Juan C. López: Antes de la entrega del regalo, decir que especialmente ha quedado esa foto, porque así es la cosa desde el principio de los tiempos, la pareja, allí está Olga con Abayubá y parte de la familia aquí presente, aquí hay tres generaciones de estas cuatro que han venido trabajando. Presidente.-

SR. PRESIDENTE: Quería hacerle entrega de esta plaqueta.-

Sr. Santos Abayubá Valdez: Muchas gracias.-

Sr. Pablo C. Valdez: Dice: “*LA JUNTA DEPARTAMENTAL DE TACUAREMBÓ HOMENAJEA EN SUS 100 AÑOS AL ESCRITORIO JOSE A. VALDEZ Y CIA. JUAN EUSTATHIOU (Secretario General) RICHARD MENONI (Presidente). Tacuarembó, 22 de Setiembre de 2016*”. (aplausos)

Tenemos al amigo y colaborador más viejo en el Escritorio con 34 años de

trabajo, Javier “Fantasma” Duarte, un aplauso para él. (aplausos)

SR. PRESIDENTE: De esta forma damos por finalizada la Sesión. Buenas noches. Muchas gracias. (Son las 20:16)